

1 апреля 1971

(В этот день Мать дала следующее послание по случаю открытия спортивного сезона.)

«Мы находимся в один из этих “Часов Бога”, когда потрясаются все устои и наступает большая путаница. Но это чудесная возможность для тех, кто хочет сделать скачок вперёд, возможности прогресса исключительны.

Не будете ли вы теми, кто воспользуется этим удобным случаем?

С помощью физкультуры подготовьте свои тела к этому чудесному изменению.»

U

3 апреля 1971

(Другой знак времени. Речь идёт об одной из типографий Ашрама, которая, несмотря на указания Матери, готовится обманным путем продавать в Европе и Канаде более дешёвое издание «На Пути к Сверхчеловечеству», тогда как все права на издание этой книги уже защищены. Это более дешёвое издание было предназначено исключительно для Индии. Ученик особенно протестует против обложки и оформления книги, которые, очевидно, нацелены на то, чтобы заработать как можно больше денег с наименьшими затратами. Лицо Матери распухло, глаза тоже.)

Отвратительно, я не могу никому верить!

Они продают книгу, как торгуют маргафином или арахисом.

Когда кто-то лжёт так, это конец. Я не могу больше ему верить. Надо быть очень толстокожим, чтобы лгать мне в лицо.

Я могу попросить остановить всё.

Нет, милая Мать, если сказать, что это из-за оформления, люди будут в недоумении.

Да, это точно!

Так что я поговорю об этом с М (заведующим типографии), или поговоришь с ним ты?

Я могу поговорить с ним об этом, но было бы хорошо, если бы и ты ему сказала.

Я поговорю с ним в любом случае.

В конце концов...

(Мать вздыхает и погружается внутрь)

U

7 апреля 1971

Нужно послание к Даршану 24-го...

(после молчания)

Я не знаю, подойдёт ли это... Это моё переживание в эти дни:

(Мать пишет с закрытыми глазами)

Человеческая слепота такова,
что многие
надеются достичь Истины,
не расставаясь с привычкой лгать.

По крайней мере, вокруг меня есть четыре-пять человек, которые лгут – лгут мне! В эти дни.

Поместить мне это?... Ты не доволен!

Нет-нет! я полностью одобряю... Потому что у Лжи множество уровней¹.

Во всяком случае, я говорю «с привычкой лгать», а не «с Ложью».

Да, милая Мать, я понимаю, я сказал это для себя!

(Мать смеётся) То, о чём я там говорю, касается самого-самого низкого уровня: они мне лгут, чтобы заставить меня делать определённые вещи. Такое было в эти последние дни. И это происходит у них настолько спонтанно, что они не отдают себе отчета в том, что я об этом узнаю.

Первый случай был с М².

Если я дам такое послание, они подумают: «О! здесь говорится о “многих”, так что это не имеет значения!...» *(смех)* Они всегда так выворачиваются!

Я могла бы сказать другим образом:

Совершенно необходимо
не лгать, если стремишься
к Истине.

Люди скажут: «О! Это само собой разумеется».

Это не так уж и очевидно!

¹ Ученик думал о подсознательном уровне.

² См. предыдущую беседу. Как раз по поводу этого человека Мать сказала: «Надо быть очень толстокожим, чтобы лгать мне в лицо.»

Но они всё равно скажут это.
Можно сказать так:

Стоит ли говорить,
что если стремишься
к Истине, совершенно необходимо
не лгать³.

Именно ложь низшей природы трудно... разрушить.

(Мать кивает головой) Да, но это не всё равно, что «лгать».

Ложь всегда является признаком недостатка смелости. Это значит не смотреть в лицо ситуации, как она есть.

*(Мать погружается,
долгое созерцание)*

Спросишь что-нибудь?

*(Суджата протягивает Сатпремю записку:
«Всё ли в порядке с Индией?»)*

Что делает Индия, милая Мать?

Я получила весточку от Индиры: она сообщила мне, что они посылают всю помощь, какую только могут, туда [в Бангладеш]. Они занимают очень позитивную позицию. Но она говорит, что в результате этого, вероятно, может начаться война с Пакистаном и, возможно даже с Китаем – они ожидают этого.

Это хорошо! – Чтобы Ложь раскололась!

Ты знаешь, что они просили моего совета? И я им ответила, что нужно оказать срочную помощь⁴ (это письмо было передано ей из рук в руки). И мне передали её реакцию. Она сказала, что так и было решено, и что они уже сделали это: даже медицинскую помощь, всё. Отправили всё. Но Западный Пакистан обратился к России... *(Мать пытается припомнить)*. Они рассердились *(русские?)*, потому что советовали не начинать войны, а этого совета не послушались. Так что теперь они *(пакистанцы?)* говорят: мы советуем Индии не помогать, потому что... это будет означать войну. И русские проинформировали Индию. И Китай занял позицию явно в пользу Пакистана.

Так что, это может стать очень скверным.

Нужно, чтобы это уладилось само, милая Мать.

³ Именно этот вариант будет окончательно выбран для послания к 24 апреля.

⁴ 3 апреля Мать отправила письменное послание Индире.

А Англия и Америка ещё такие (*жест колебания*).

Для них это «внутренне дело» Пакистана!

Да.

Но мне кажется, что Индия слишком медлит с тем, чтобы занять эффективную позицию для признания этой страны.

О! Это сделано в эти последние дни. Уже два или три дня тому назад...

???. Я говорю об официальном признании правительства Бангладеш.

Там нет правительства.

Но они заявили, что есть правительство – временное правительство.

Когда они это заявили?

По меньшей мере, уже пять или шесть дней тому назад.

Но этого человека (*Шейкха Муджибура*) бросили за решётку – и в придачу пытаются его, чтобы заставить сказать то, чего он говорить не хочет⁵.

Это ужасно, мой мальчик!

Да, да.

(молчание)

Но по моему впечатлению, чем дальше Индия откладывает или медлит, тем труднее для неё становится ситуация.

А! Но с этим покончено, они больше не тянут.

Да, за исключением того, что не хотят официально признавать правительство Бенгалии.

Нет.

!??

Они даже помогали сформировать его.

!??

⁵ Заставить его публично отречься от независимости Бенгалии.

Это происходило в эти последние дни – новости ещё не дошли. У меня ещё не вышедшие в свет новости.

(молчание)

Это гораздо серьёзнее, чем кажется.

Да, милая Мать.

(молчание)

Но, милая Мать, моё впечатление, что Индия является символом мирового сражения и что новое Сознание не может установиться в мире, пока Индия вновь не обретёт своё единство.

Да.

(молчание)

Очевидно, что Индия является символом зарождающегося Нового Мира, и Индия должна быть «единой», символически, чтобы этот Новый Мир смог образоваться...

Да.

Следовательно, Пакистан должен исчезнуть⁶.

Конечно!

В этом нет никакого сомнения. Так что время пришло.

Но они уже упустили одну возможность⁷.

Да, они уже упустили эту возможность. Но сейчас... они не должны упустить.

(молчание)

Но сама Индия разделена.

Разделена?

⁶ Ученик имел в виду не физическую ликвидацию Пакистана, разумеется (!), а устранение этого искусственного разделения, созданного англичанами, чтобы «разделять и властвовать». Стоит ли напоминать, что в течение веков мусульмане жили в совершенной гармонии с индийцами, пока в 1947 *Даунинг Стрит* не решил, что будет по-другому, играя на политических амбициях некоторых индийцев, недовольных тем, что они обделены властью.

⁷ В 1965 году, приняв позорное соглашение о «прекращении огня» и уступив в Ташкенте.

Да, например, в Ориссе. Значительная часть Ориссы находится полностью под влиянием Шри Ауробиндо, тогда как другая часть протестует... У N.S. там ярые враги. Она была назначена там (по результатам выборов), и там же у неё ярые враги – сама Индия разделена.

(молчание)

Это серьёзно⁸.

Нужна такая сильная вера... но... *(жест: протекание между пальцами)*.

Ты понимаешь, Сила действует настолько... Ложь, устанавливавшаяся в течение многих лет, стала видима и здесь – смесь повсюду.

Нужна... не так ли, нужна такая мощная сила истины, чтобы она смогла преодолеть всё это.

(молчание)

По-моему, Победа несомненна, но я не знаю, придёт ли она завтра или... *(жест: вдаль)*.

Я не знаю, какой дорогой мы пойдём, чтобы достичь её.

Победа несомненна, это очевидно, но каким путём мы к ней придём?

И это во многом зависит от нашей индивидуальной позиции, и именно этого они не понимают. Нужно прицепиться, так прицепиться к Истине, чтобы ничто не смогло вас затронуть.

(молчание)

Всё всегда сводится к одному и тому же: «Что Ты пожелаешь, Господь, что Ты пожелаешь».

Но это стало грандиозным.

U

Без даты

(Запись рукой Матери⁹)

Они не хотят бога,
которого не могут обманывать.

They don't want a Divine
whom they cannot deceive.

U

⁸ Магнитофон отказал как раз в это время, тогда как именно этот отрывок мы хотели сохранить. Мы наспех записали слова Матери, пока она говорила.

⁹ Мать сделала эту запись на французском и английском языках.

10 апреля 1971

Я нашёл две цитаты для апрельского выпуска «Бюллетеня»...

«Свободная, единая и неделимая Индия -
такова божественная реализация,
к которой мы движемся¹⁰.»

апрель 1907
Шри Ауробиндо

О! это очень хорошо. Это актуально.

«Завершение этапов эволюции
обычно отмечается мощным
обострением всего того, что
должно выпасть из эволюции¹¹.»

1909-1910
Шри Ауробиндо

Это как раз то, что нужно!... Надо собрать это вместе.

(Мать погружается)

Нет ничего?

Как ты смотришь на ситуацию?

Опасно.

(Мать снова погружается)

Лучше ничего не говорить. Сейчас мне не хотелось бы говорить.

U

11 апреля 1971

(Ученик протестовал против «ницишеанской» обложки «На Пути к Сверхчеловечеству», на которой слово «Сверхчеловек» было напечатано огромными буквами, и особенно против методов продажи книги этим издательством. Это вызвало бурю. Мы не знаем, что точно было доложено Матери, но она послала нам записку со строгими словами. Мы даже не замечали враждебность, направленную на нас, несомненно,

¹⁰ Доктрина пассивного сопротивления, I. 122.

¹¹ Кармайюгин, III. 347.

потому, что были доверенным Матери. Мы жили полностью в стороне от интриг ашрамитов, а как только выходили из дома, нас осаждали визитеры, представлявшие другой вид враждебности. Ради точности и полноты картины мы приводим эти факты, ибо они симптоматичны для целого.)

От Матери Сатпрему

Сатпрем,

Этим утром я виделась с В¹²... который принёс мне твоё письмо, адресованное М... [заведующему издательством]. Это письмо огорчило меня, поскольку это «outburst» [вспышка] возбужденного ума, а, определенно, не светлый интеллект, написавший книгу. Я условилась с В... попросить у тебя один или два эскиза обложки, которые ты найдешь приемлемыми, чтобы я затем окончательно решила¹³.

Но урок, который следует извлечь из всего этого, состоит в том, чтобы, всегда оставаясь более спокойным, не терять контакта с Всевышним Господом.

К сожалению, мои плохие глаза вынуждают меня всегда полагаться на посредников, что мешает рабочей гармонии.

Со всей моей нежностью и благословениями

Подпись: Мать.

U

14 апреля 1971

(По поводу последнего письма Матери ученику.)

Мой мальчик! Если я тебя огорчила, то очень сожалею (*Мать берёт руки ученика*).

О! послушай, милая Мать!

Ты видишь, я говорила с тобой так, как говорю с собой [в письме Матери ученику], насколько можно откровенно. Но, действительно, я не думала, что это огорчит тебя. По тебе я сказала бы, что ты знал... Скажи мне, что у тебя на сердце.

Нет, милая Мать, сейчас это полностью ушло. Это ушло. Было два или три дня немного... трудных, а затем это ушло.

¹² Брат будущего «собственника» Ауровиля и крупный книготорговец.

¹³ Вопрос об «обложке» вышел на первый план. При этом, по-видимому, был полностью опущен вопрос о методах продаж этого издательства: кто-то осмелился наложить руку на крупные финансовые операции в иностранной валюте. На этом эта история не закончится.

(Мать крепко держит ученика за фуки)

В конце концов, я сожалею лишь о том, что это отняло у тебя столько времени и что вокруг этого поднялся такой шум, это всё...

О! это, это пустяки.

...Тогда как есть гораздо более важные вещи¹⁴.

О! мой мальчик, ситуация... очень опасная.

Да.

Есть только... Только отчаянно цепляясь за Божественное – но самое чистое и самое могущественное Божественное – можно избежать... общей катастрофы. Это ужасно.

Такое впечатление, что нельзя терять ни минуты, что нужно всё время, всё время, всё время цепляться за Божественное, чтобы заставить его спуститься сюда. Иначе... иначе ужасно.

Так что мне нужно... мне нужно, чтобы все, кто любят меня, понимали меня.

Да, милая Мать, да.

(молчание)

Да, я тоже проходил (не осмелюсь сказать «прошёл») период, когда казалось, что происходит полная дезинтеграция.

Да. Я тоже.

Нападение.

Я знаю, знаю.

Нечто, что очень хотело задеть меня...

Я знаю, я была с тобой день и ночь, ты даже не можешь представить, насколько конкретным образом.

Ты знаешь всё, через что я прошёл?

Да, я знаю... Я знаю... Не лучше ли забыть об этом? Это лучшее, что можно сделать. Это та часть существа, которая должна исчезнуть – это не ты.

¹⁴ Пакистанские войска предприняли общую атаку на Бангладеш перед приходом муссона; им удалось заблокировать почти всю границу с Индией, отрезая возможность помощи со стороны Индии, а китайцы сосредоточили свои войска на северо-восточной границе.

Я знаю, милая Мать, что это не я. Но это очень старалось поразить меня.

Да, да, это... Я тебе говорю, ночью, днем, всё время, всё время это приходило вот так... Но если можно – нет... не «если»: НУЖНО, нужно обратить это в великую победу, мой мальчик. Чтобы ушло всё, что ещё цепляется к самому низу – кончилось, чтобы об этом больше не говорить.

Да, милая Мать, я хотел бы, чтобы было так. С твоей помощью, да.

Это словно... словно ты поднимаешься, сбрасываешь старую одежду и поднимаешься прямо к Свету – я видела это... Я видела это.

*(молчание,
Мать всё ещё крепко держит
руки ученика)*

Действительно, та цитата, которую мы поместили в «Бюллетень», настолько правдива¹⁵!

Да. Да, это борется. Отбивается всё, что должно уйти.

Да, отбивается с яростью.

(молчание)

Но страна находится в опасной ситуации, очень опасной.

Да.

Китай... Давно (давно, больше года) я видела это намерение Китая. Сейчас Китаю подвернулся удобный случай.¹⁶ И Китай... это будет означать, что вся Индия, уф! (*жест: наводнение*). Да, повторяю тебе, спасти может только Божественное. Требуется божественное вмешательство, только оно может спасти – нечто необычайное, аномальное, неожиданное. Иначе... иначе...

(долгое молчание)

Действительно... действительно это можно выразить вот так: только Божественная Воля может нас спасти – все обстоятельства... (*жест: пальцы переплетены*). Так что, нужно... нужно, не так ли, чтобы мы избавились от всего, что ещё тянет

¹⁵ Завершение этапов эволюции обычно отмечается мощным обострением всего того, что должно выпасть из эволюции.

¹⁶ Китай заявил, что нападёт на Индию, если она будет вмешиваться во «внутренние дела» Пакистана.

нас вниз, чтобы мы действительно были готовы воспринять эту Божественную Волю.

Я прекрасно понимаю, милая Мать, глубоко. Но я верю только в Милость, ты понимаешь – потому что наши собственные силы, это...

Да, я знаю, мой мальчик.

(очень долгое молчание)

О! ты знаешь, тело, действительно всё тело, оно хочет, хочет трансформации, и оно... Этот мир неискренности, который находится в нём, это нечто ужасное – в клетках, в этих... о!... И тогда срочность, неотложность – неотложность, ЧТО-БЫ это... ужасно... День и ночь должна присутствовать воля, воля стать... стать божественным.

(молчание)

В эти последние дни ВСЕ старые представления рухнули, все старые реакции рухнули, это было... И тогда, и тогда что? Что?... Это так, не осталось больше ничего, больше ничего, больше ничего... *(Мать сжимает кулаки)* только, только воля – воля, стремление, настоятельная потребность: о! нужно, нужно, чтобы пришло правление Божественного.

(молчание)

Иметь ощущение своей недостаточности и неспособности, и чтобы в этом стремлении существовало бы только Божественное.

(молчание)

И ты, мой мальчик, это твоя судьба. Это твоя судьба: чтобы ты стал сознательным и проявил Божественное – это твоя судьба. Нужно... Лично я, я спешу потому, что вижу, обстоятельства становятся всё более и более... обострёнными – опасными. Только чудо может нас спасти – то есть то, что является для нас чудом: вмешательство... вмешательство Божественной Воли в своей чистоте, без искажения, без противоречий, без препятствий – только Это.

(молчание)

Мы должны быть на максимально возможной высоте – ещё далеко от того, как должно быть.

*(Мать погружается.
Долгое созерцание, словно
общая молитва за боль земли)*

О! мой мальчик¹⁷...

(Мать снова погружается)

U

17 апреля 1971

А. сказал мне, что ему очень понравилась твоя книга¹⁸.

О! да, хорошо!

Хорошо... Я рада за него! *(смех)*

Но, ты знаешь, судя по первым отзывам, начинающим поступать, книга вызывает некий раскол!

Что?

Будто какой-то раскол, да.

Как это?

Знаешь, похоже, есть немало молодых людей, открытых и воодушевлённых, которые видят новую Возможность, тогда как есть и другая «школа», много практиковавшая тапасью [строгие дисциплины] и, верящая в достоинства всевозможных дисциплин; эти люди говорят: «Нет! Не может быть, чтобы это было так!»

А!

Это люди, верящие в силу медитации, тапаси, дисциплин и т.п., в то, что «нужно прикладывать большие усилия» - так что, чем больше усилий они уже приложили, тем больше шокированы непосредственностью Вещи!

(Мать смеётся) Но гораздо труднее реализовать то, о чём ты говоришь¹⁹!

Да, на самом деле.

(Мать смеётся) Гораздо труднее... Это значит, что они не понимают.

Это так, в точности.

¹⁷ Существует запись этой беседы.

¹⁸ «На Пути к Сверхчеловечеству»

¹⁹ Чтобы лучше дать понять, в чём состоял «раскол», мы публикуем в «Приложении» текст письма, написанного нами одному восторженному, но заблуждающемуся читателю.

Они видят только слова.

Но, к сожалению, я видел такую реакцию у Т, например [переводчицы на английский].

Да, да.

И это меня беспокоит, ведь я спрашиваю себя, какой же перевод она сделает.

Не говорила ли она тебе, что я ей писала?

Нет, милая Мать.

Ах!... она написала мне, что в твоей книге есть отрывки, которые ей не нравятся...

Да, она мне говорила, что они «отталкивают».

Так что я ей сказала: «Напиши, что за отрывки». И среди этих отрывков оказался как раз тот, который нравится мне больше всего! (смех) Поэтому я ей ответила: «Сожалею, но я вынуждена сказать, что ты не поняла эту книгу...» Она мне ничего не ответила на это.

Да, она и мне писала.

Сказала ли она тебе, что я ей ответила?

Нет-нет, милая Мать! Но она сказала мне, что в книге нет «Присутствия».

Нет чего?

Присутствия.

Но это не так²⁰!

Но, в конце концов, это беспокоит меня с точки зрения перевода.

Да, но её перевод не может быть хорошим... Нужен другой перевод.

²⁰ Нас обвинили даже в «предательстве Шри Ауробиндо». К тому же, в Ашраме существовала небольшая группа «интеллектуалов», которая после ухода Шри Ауробиндо долгое время отказывалась признавать Мать (и даже когда Шри Ауробиндо был здесь, сколько писем он написал в защиту Матери). И мы подозреваем, что это та же группка, сейчас очень влиятельная, никогда не признававшая Мать, кроме как на словах, предпочитая прятаться за «философского Шри Ауробиндо», тогда как Мать вынуждала их (или хотела вынудить) делать йогу... более развёрнутую. В этом суть «раскола». Так что эта первая реакция английской переводчицы предвещала то, что разразится после ухода Матери. Все маленькие волны, одна за другой, начали собираться в одну большую волну.

Они прислала мне отрывок из твоей книги, опустив часть предложения, из-за чего смысл сказанного поменялся на противоположный... Так что я понимаю, что происходит... *(жест искажения)*

Да, они всегда что-то вырезают.

И как она сможет перевести в таком случае?

Да, это меня и беспокоит. Она показывала мне свой перевод; так что я могу сказать ей: «Такое-то слово не подходит, там-то искажение смысла», но это всё, что я могу сделать – просто слов недостаточно, требуется нечто иное.

А! да.

И я не знаю, есть ли там «нечто иное».

А. очень хорошо знает английский, он мог бы прочесть и сказать тебе.

(молчание)

Но мне она ничего не ответила *(на письмо Матери)*. Должно быть, она думает, что у меня старческий маразм!

О! нет! Я не думаю, милая Мать.

Они... три четверти думают так, мой мальчик.

Нет, милая Мать, нет.

Поскольку я не могу делать, как они, поскольку я не очень хорошо вижу и плохо слышу, то, значит, я совсем бестолковая.

Нет-нет, милая Мать! Я не думаю, что таких много.

Это ничего не значит! *(Мать насмешливо смеётся)*

(молчание)

Но если нужен другой переводчик на английский, он должен быть не отсюда.

Не отсюда?

Да, потому что это огорчит её.

*(долгое молчание,
Мать погружается)*

Есть ещё чтонибудь?

Да, совсем по другому поводу... По поводу событий.

Ох!...

В «Агенде», в которой мы сохраняем записи всего проделанного, думаю, если ты не возражаешь, было бы хорошо в точности сохранить то, что ты писала Индире. Кажется, ты рекомендовала ей вмешаться [в происходящее в Бангладеш], но... Что в точности ты написала?

Я не помню... Я написала ей две записки, одну – 3 апреля, и вторую – 4 апреля; уверена, что это было 4 апреля, поскольку это был как раз тот день, когда Шри Ауробиндо прибыл сюда. Но что было в этих записках... Может быть, сохранились копии?...

(помощница Матери ищет)

Выглядит так, что своим бездействием они позволяют раздавить страну.

Нет. Уже три или четыре страны (не помню точно) признали Бангладеш.

Нет, милая Мать, никто не признал!

Мне сказали об этом сегодня утром.

Никто, милая Мать! Ни одна страна.

Да нет же, мне сообщили сегодня утром.

Люди из Бенгалии послали своих уполномоченных представителей, чтобы попытаться добиться признания, но до сих пор...

Да. Они работали. Уже три страны признали Бангладеш.

Нет, милая Мать, уверяю тебя!... Разве что, это секретные новости, а так ещё никто не признал Бенгалию.

Но новости, которые мы получаем, далеко не полные... Но, в конце концов, я ничего не знаю.

Согласно новостям, пакистанские войска вновь захватывают поселения, и не только это, но они ещё блокируют границу с Индией, так что теперь невозможна даже тайная помощь.

Откуда эти новости?

Ну, это официальные новости.

*(долгое молчание,
помощница приносит записку Матери)*

Ты написала: «The urgent recognition of Bangla-Desh is imperative.» [Совершенно необходимо срочно признать Бангладеш].

Да, «the urgent recognition...» [срочно признать]. Это из второй записки, написанной 4 апреля. «Совершенно необходимо срочно признать Бангладеш²¹».

Что же, они тебя не слушают! Не слушают тебя.

Мне сказали, что это сделано.

Нет, милая Мать, вовсе нет!

И что даже сформировано правительство и всё такое.

А! это да. В Бангладеш сформировано временное правительство, но оно не признано.

(молчание)

И чем дальше они тянут, тем невозможнее становится вмешательство.

(после молчания)

Но оттуда приходят самые противоречивые новости. У меня новости от Сарендра Мохана [советника Индиры], который активно работает...

Значит, они признали тайно, поскольку официального признания нет²².

(молчание)

Во всяком случае, факт состоит в том, что пакистанские войска вновь занимают территории и пытаются установить подконтрольное себе временное псевдо-правительство. Вот что они делают. Правительство предателей, ты понимаешь,

²¹ В первом варианте, написанном 3 апреля, говорилось так: «India must recognize Bangla-Desh. This is urgent.» [Индия должна признать Бангладеш. Это срочно].

²² В действительности, даже 18 апреля, на следующий день после этой беседы, президент Индии В.В. Гири в своём интервью прессе, на настойчивые вопросы, почему ещё не признан Бангладеш, заявил: «Центральное правительство рассматривает вопрос, следует ли признавать Бангладеш». Затем он добавил: «Наши симпатии на стороне людей Бангладеш. Вынести решение должен премьер-министр [Индира] и центральный кабинет.» (P.T.I)

как правительство маршала Петена [возглавлявшего коллаборационистское правительство во Франции в годы второй мировой войны].

*(Мать погружается на долгое время,
затем поднимает руки)*

Я не знаю *(печальным тоном)*.

(Мать снова погружается)

Истина должна быть совершенно в другом, я в этом уверена – ни то, что говорят одни, ни то, что говорят другие. Но в чём она²³?...

(молчание)

Во всяком случае, есть ещё большая опасность: может наступить голод.

Да, милая Мать.

И Сарендра Мохан попытается наладить все необходимые поставки из Америки.

Да, но пакистанские корабли перехватывают и конфискуют всё.

Надо, чтобы помощь шла от Индии.

Но сейчас они блокируют границы!... Милая Мать, дело в том, что они тебя не послушали и упустили возможность – почти упустили!

*(Мать погружается,
затем берёт руки ученика
с уставшим видом)*

*

* *

ПРИЛОЖЕНИЕ

«Раскол»

Ученик получил письмо от одного восторженного читателя «На Пути к Сверхчеловечеству», в котором вот что было написано:

²³ Возникает вопрос, какие новости получала Мать от своего окружения.

«До 1969 года, года милости [нисхождения Нового Сознания] все философии, все религии, все "измы", все духовные учения были лишь изысканными плодами "ментального круга" [согласно "На Пути к Сверхчеловечеству"]. Все переживания были лишь на "высших планах ума". Эти «ники Сознания» являются лишь "пароксизмами я", стр. 61; "мы должны очиститься от мудростей прошлого, восхождений прошлого, озарений прошлого и всей возни старых святостей Духа", стр. 29. Одним словом, всё, что было до 1969 года, является лишь облагораживанием "старой плоти", стр. 28. С этим всё понятно. Некоторые прикоснулись к этой Тайне: риши, египтяне – читатель понимает, что у них была лишь интуиция, касавшаяся этого, а не сам опыт. То же самое относится и к Шри Ауробиндо, который «объявил» об этом, но всё же его йога продолжала делать более изысканным "ментальный пузырь"; читатель понимает, что он не знал ключа йоги сверхчеловека и пока что учил интегральной йогой...»

Заблуждение этого восторженного читателя является «демонстрацией навыворот» подхода «ортодоксов» к «На Пути к Сверхчеловечеству», обвинивших в предательстве Шри Ауробиндо. За этим, так называем, «расколом» скрываются, с одной стороны, те, кто хотел бы отделить Мать от Шри Ауробиндо и находящих для себя более удобным философствовать, чем конкретно делать йогу, и, с другой стороны, на другом полюсе, те, кто находят более удобным отбросить все духовные дисциплины, чтобы жить, следуя своим фантазиям. Это два полюса одного и того же заблуждения. Вот каким письмом мы ответили этому восторженному читателю:

Пондичери, 6 апреля 1971

Вы обладаете удивительной дерзостью заявлять, что у Шри Ауробиндо не было ключа йоги сверхчеловека и что его интегральная йога вела лишь к улучшению ментального пузыря. И где же я тогда научился тому, что написал, если не у Матери и Шри Ауробиндо? Вы забываете, что именно благодаря ему стала возможной йога сверхчеловека, что именно он её подготовил, что именно он заставил низойти огромный поток Нового Сознания, так что вместо того, чтобы искать божественную Истину высоко вверху, люди могут жить ею здесь и быть в ней на каждом шагу. Это равносильно тому, что сказать, будто у Шри Ауробиндо не было ключа к двери, которую он сам же и открыл!

Его йога интегральная, так как, вместо того, чтобы ограничиваться поисками на духовных высотах, он говорит нам и повторяет, что наше тело тоже должно участвовать и что мы должны заставить спуститься духовную Истину в наше тело и нашу жизнь. Путь восхождения и все другие пути, другие планы сознания составляют часть интегрального развития – для тех, у кого есть время и особые способности, требующиеся для этого. Но уже не время для таких прогулок, потому что всё можно найти *здесь* – поскольку как раз Шри Ауробиндо и Мать открыли путь **ЗДЕСЬ**. Вспомните слова Матери: «Шри Ауробиндо пришёл, чтобы сказать нам: не требуется покидать землю, чтобы найти Истину, не требуется уходить из жизни, чтобы найти свою душу, не требуется оставлять мир или иметь ограниченную веру, чтобы войти в связь с Божественным. Божественное везде, во всём, и если оно сокрыто, это значит, что мы не заботимся о том, чтобы рас-

крыть его». (*Беседы*, 13.8.1958). И ещё: «Духовная жизнь для многих означает медитацию. Пока эта нелепость не будет искоренена из человеческого сознания, супраментальная сила всегда будет испытывать значительные трудности не быть поглощенной в темноте человеческого мышления, которое не понимает ничего». (*Беседы*, 17.4.1957). И если вы умеете читать тексты Шри Ауробиндо и Матери, вы увидите, что они прекрасно описали дорогу, находящуюся здесь, этот солнечный путь – «На Пути к Сверхчеловечеству» лишь умышленно ставит исключительный акцент на слове «здесь», потому что не следует терять времени, потому что не у всех людей есть особые способности для широкомасштабных исследований и потому что, наконец, мы живём в Час Бога – *мы в нём!* Час настал. Потому что, действительно, кое-что изменилось в мире после 1969 года.

Йога Шри Ауробиндо не изменилась, а расцвела, если можно осмелиться так сказать. Я не думаю, что цветок огненного дерева как-то противоречит самому огненному дереву.

Далее, вы полностью перепутали психическое и духовное. Психическое, душа, Огонь внутри, *Агни*, не принадлежит «ментальному пузырю» или какому-либо пузырю: это Божественное в материи. Именно этот маленький Огонь открывает дверь великому солнечному Огню Нового Сознания. Именно он является инструментом йоги сверхчеловека (когда я говорю о людях, поворачивающих свой «психический переключатель», я употребляю это слово в вульгарном и нелепом смысле, который люди обычно придают, когда ищут зрительных и оккультных переживаний – не в истинном смысле). Во все века и другие люди имели переживание психического, этого внутреннего Огня, но никто, кроме Риш, не использовал его для трансформации материи; религии сделали из него чисто «мистическую» вещь для поклонения. Что касается духовного, оно включает все планы сознания выше обычного ментального сознания. Это путь восхождения. И вот где я говорю и настойчиво повторяю, исходя из опыта, что эти великие Переживания, на которых строятся духовные высоты, располагаются в ментальном пузыре (включая надразум): это разреженные высоты, на которых существо растворяется в чудесной белизне, необъятной, королевской, без малейших забот, в вечном мире – который может длиться тысячелетия без того, чтобы это хоть на йоту изменило мир, по определению. Но духовное – это не *супраментальное*, и когда касаешься супраментального, то кажется, что это совершенно другое Сознание – настолько это плотное, тёплое, могущественное, присутствующее, воплощённое и лучезарно прочное посреди белого дня. Шри Ауробиндо и Мать пришли, чтобы притянуть на землю именно эту Лучезарность – они не переставали говорить, что их йога новая, новая, новая – и именно посредством этого маленького огня внутри нас мы можем вступить в контакт с Этим, не садясь в позу лотоса и не оставляя жизнь. Когда мы прикасаемся к Этому, «духовные высоты» кажутся бледными. Вот и всё, что я хочу сказать. Так что нет никакой необходимости быть супер-йогом, чтобы войти с этим в контакт, и те, кто нашли Нирвану или что там ещё, не продвинулись ни на сантиметр к тому, чтобы прикоснуться к Этому, потому что путеводная нить к Этому находится вовсе не вверху или снаружи, а в нашей собственной маленькой способности нашего пламени.

Так что если вместо того, чтобы умничать, вы прочно встанете на путь, с огнём, то, возможно, вы откроете, что мы действительно живём в Час Бога, и что малейшая искра искреннего усилия, на своём уровне, открывает двери, которые были закрыты в течение тысячелетий.

Сатпрем

P.S. Чтобы вы научились читать Мать, посылаю вам два Её текста.

*

* *

«Можно сказать, что гораздо труднее перейти от ментальной жизни к супраментальной жизни, чем перейти от некоторой психической эмоции в жизни – того, что подобно отражению, светлой эманации божественного Присутствия в материи – к супраментальному сознанию; от этого гораздо легче перейти к супраментальному сознанию, чем от самого высокого ментального рассуждения к любой супраментальной вибрации. Возможно, нас обманывают слова! Возможно, из-за того, что мы называем это “супраментальным”, мы ожидаем достичь его через высшую интеллектуальную активность ума, но на самом деле всё по-другому. Посредством этой очень высокой, очень чистой, очень величественной интеллектуальной активности ума переходят скорее к некой холодной и немощной абстракции, ледяному свету, очень далекому от жизни и ещё более удалённому от переживания супраментальной реальности.

В этой новой субстанции, распространяющейся и действующей в мире, имеется теплота, могущество, радость столь интенсивная, что любая интеллектуальная активность кажется холодной и сухой рядом с ней. Вот почему чем меньше говорить об этих вещах, тем лучше. Одно-единственное мгновение, один порыв глубокой и истинной любви, одна минута глубокой связи с божественной Милостью подводит вас гораздо ближе к цели, чем любые объяснения.» (*Беседы*, 14.5.1958)

*

* *

«В другой полусфере сознания есть интенсивность и полнота, которые передаются через мощь, совершенно отличающуюся от мощи здесь. Как объяснить это? – невозможно. Такое впечатление, что меняется само качество сознания. Это не является чем-то более высоким по сравнению с вершиной, которую можем достичь здесь, это не *ещё одна* ступень: мы достигли конца здесь, вершины... Само качество другое, качество в том смысле, что есть полнота, богатство, могущество – это, конечно, перевод на наш язык – но есть «нечто», что ускользает от нас... это действительно новое обращение сознания.

Когда мы начинаем жить духовной жизнью, происходит обращение сознания, являющееся для нас знаком того, что мы вступили в духовную жизнь; что же, когда входишь в супраментальный мир, происходит ещё одно обращение сознания.

Впрочем, возможно, всякий раз, когда открывается новый мир, происходит новое обращение такого рода.

Словно бы вся наша духовная жизнь была сделана из серебра, а супраментальная – из золота, как если бы вся духовная жизнь здесь была бы серебряной вибрацией, не холодной, а просто светом, светом, который доходит до самой вершины, совершенно чистым светом – чистым и интенсивным – но в другом, в супраментальном мире, есть богатство и могущество, составляющие всю разницу. Вся эта духовная жизнь психического существа и всего нашего нынешнего сознания, которая обычному сознанию кажется столь тёплой, столь наполненной, столь чудесной, столь светлой, что же, всё это великолепие кажется бедным по сравнению с великолепием нового мира.

Это явление очень просто можно объяснить так: последовательные обращения сознания будут приносить *всегда* новое богатство творения от этапа к этапу, и всё предшествовавшее будет казаться бедным в сравнении с новым. То, что по сравнению с нашей обычной жизнью, кажется нам несравненно более богатым, покажется бедным по отношению к этому новому обращению сознания.»

(«Агенда», том. I, беседа 15 ноября 1958 г.)

21 апреля 1971

Я получил весточку от моего друга в Париже, который следит за изданием «Золотоискателя» и «Путешествия Сознания». Я рассказал ему о «Саньясине», скорое о трудностях с «Саньясином», и с «На Пути к Сверхчеловечеству»...

«На Пути к Сверхчеловечеству», вот что важно.

Мой друг считает, что обе эти книги следует представить вместе.

Но «На Пути к Сверхчеловечеству» вот такая (*жест ввысь*), по отношению к «Саньясину».

Это две совсем разные книги.

О! да... Для меня важнее «На Пути к Сверхчеловечеству». Не следует обращать внимание на другую книгу, и затем...

Нет, вероятно, произойдет вот что, они либо примут обе книги, либо обе отклонят.

Ты так думаешь?... Не вышло бы так, что они возьмут «Саньясина» и отклонят «На Пути к Сверхчеловечеству».

Я могу проследить за этим. Но я так не думаю, потому что «На Пути», на самом деле, более доступна; так что не думаю, что они сделают противоположный выбор.

Нет предела человеческой глупости, ты знаешь.

Для начала нужно, чтобы они прочли и посмотрели.

Мне не совсем нравится, что судьбы этих книг переплетутся. Ты понимаешь, я сделала особую формацию (для «На Пути к Сверхчеловечеству»), я наложила особую силу, но только на эту книгу.

Я могу сказать ему об этом, это не затруднит.

Было бы лучше, если бы об этом сказала ему ты.

Я напишу ему. Но не думаю, что есть опасность подобного рода.

(Мать скептически) Посмотрим.

Но, ты знаешь (между прочим), «Саньясин» не так уж низок.

Но я не сказала, что он «низок». Эта книга совсем другого рода.

Но, по сути, в «На Пути к Сверхчеловечеству» содержится суть «Саньясина»; всё, что есть в «Саньясине», есть в «На Пути». Книга «На Пути» просто более концентрирована, и в ней говорится с силой, но всё это есть и в «Саньясине».

(Мать качает головой)

«Саньясин» - это «повесть» о «На Пути к Сверхчеловечеству».

Но в этом всё дело, мой мальчик! Как раз в этом всё дело! Я думаю, что людям нравятся более лёгкие книги.

Но опыт показал, что люди вообще не понимают мою повесть, тогда как они поймут «На Пути к Сверхчеловечеству».

Ты думаешь?

Мою повесть они не понимают. Четыре издателя прочли её и все четверо сказали, что повесть непонятна.

(Мать соглашается)

Так что я не думаю, что есть какая-либо опасность! [с некоторой горечью]

Тогда всё в порядке.

*

* *

(Чуть позже. По поводу одного молодого француза, только что приехавшего в Пондичери.)

Я видела этого мальчика, который дважды приходил, чтобы увидеться с тобой... *(Мать обозначает пальцами узкую щель)* Очень худой. Не думаю, что у него много сил, но... Я должна решить, возвратиться ли ему во Францию или поехать в Гималаи... Гималаи несколько выше его сил, но, вернувшись во Францию, он пойдёт ко дну.

Наверняка.

Так что, думаю, надо дать ему шанс, пусть попробует. Если он не выдержит, то будет раздавлен.

Лучше быть раздавленным, ища что-то, чем быть раздавленным, скатываясь вниз.

Это НАШЕ мнение. Но обычные существа... не найдётся и двух из сотни, кто сделает такой выбор. Ты себе не представляешь, ох!... В конце концов, он проявил добрую волю, так что дадим ему шанс.

Я хотела поговорить с тобой о нём, поэтому сказала ему, что отвечу сегодня вечером.

Выбирая между двумя возможностями, пусть он отправится в Гималаи.

Я скажу ему об этом.

Скажи ему, что ему дана самая высокая возможность... Он сделает максимум в своей жизни, если отправится туда.

(долгое молчание)

Я уже настолько другая личность, что не помню свою прошлую жизнь! Этим утром меня спросили, и передо мной оказалась пустота! Меня спросили, на чём я в первый раз приехала в Пондичери, на поезде или корабле²⁴ (в первый раз). Про второй раз я ещё помню *(на корабле)*. Рассуждая логически, я приехала на поезде; но это будто ответ, касающийся кого-то другого.

Впечатление чего-то, принадлежащего кому-то другому – это совсем курьёзно. Обычно тело сохраняет непрерывность существа, но эта непрерывность лежит в такой материальной и такой поверхностной области, что... *(Мать качает головой)* невероятно. Всё это кажется мне... словно бы я говорила о ком-то другом. Это любопытно. Нет ощущения – вовсе нет ощущения этой личности. Как кто-то, чью историю жизни я хорошо знаю, и это всё. Очень странно. Я не знала, что это дошло до такой степени.

²⁴ На корабле.

U

28 апреля 1971

(21 февраля, по случаю закладки первого камня Матримандира, ученик написал письмо архитектору Ауровиля.)

Я видела твоё письмо (я видела его на английском языке), письмо, которое ты написал R по поводу «Матримандира»... Оно интересное, это хорошо... Они издадут бюллетень, некую «Газету», оно будет опубликовано там²⁵.

Ко мне настойчиво обращаются со всех сторон: что-то сказать или сделать или прокомментировать или... Мне кажется, что это нехорошо.

О чём тебя просят?

То одно, то другое, то комментарий, то разъяснение, «что я думаю о...»

Но это исходит из Ауровиля?

Главным образом, да.

Послушай, в Ауровиле есть группа лентяев!

О! да, ох! Это...

Это люди, которые не хотят работать. Сейчас они говорят, что в твоей книге написано, будто, чтобы иметь истинное сознание, не нужно работать!

Да, так. Мне это говорили. Они мне сказали: «Работа составляет часть старого мира»...!

Да, вот как они понимают. Так что же делать?... Что ты им ответил?

Я говорил с R. Я сказал ему, что думал. Я сказал, что работа является основанием.

Да.

Что только работая в материи, можно впустить в себя немного сознания.

Да, это так.

И что без работы не будет трансформации.

²⁵ Наше письмо было неправильно понято и опубликовано в сокращённом виде, отвечающем пониманию редакторов.

Да, в точности это я им и написала²⁶. Он мне сказал: «Им на это совершенно наплевать».

О! да уж.

Может быть, они послушают тебя, если ты скажешь им это?

Если ты хочешь, я могу написать.

Да, ты можешь написать. Возможно, они тебя послушают, поскольку они говорят это от имени твоей книги, ты понимаешь!

Ах! Ты знаешь, от имени моей книги они сейчас также говорят, что Шри Ауробиндо и Мать принадлежат прошлому и что моя книга неким образом вытесняет всё это!

А, ну да! *(общий смех)*

Я слышал много чего такого.

А! ну конечно... *(смех)*

Так что же мне ответить на всё это!?

(Мать смеётся)

Один даже написал мне: «Так что у Шри Ауробиндо не было ключа к йоге сверхчеловека».

А?

Да, это я его дал, ты понимаешь.

Вот как! Вот как!

Это поразительно.

(Мать смеётся) Думаю, нет пределов человеческой глупости.

Ох! Да уж.

(молчание)

²⁶ Вот текст Матери: «Сознание лучше всего развивается в работе, выполняемой как подношение Божественному. Вялость и безделье ведут к тамасу, что является падением в несознание и совершенно противоположно прогрессу и свету. Преодоление своего эго и жизнь в служении только Божественному – вот идеал и самый короткий путь к обретению истинного сознания».

Непонятно, что делать и говорить, потому что это...

Нет, им надо сказать: вы несёте вздор.

Да, конечно, я могу им это сказать, но, в конце концов... Я сказал им, что они обладают известной дерзостью. И я им ответил: «Как вы думаете, откуда я узнал то, что написал!?»

Да! (Мать смеётся)

Они ужасно обижены на меня, поскольку я сказала им: дисциплина совершенно необходима.

Ну конечно!

Это, это уже не воспринимается.

Но, милая Мать, я говорил R, что основная ошибка всего этого в том, что, прибывая сюда, эти люди сразу же получают всё: им даются готовые дома и всё необходимое для пропитания — у них есть всё, им всё даётся слишком легко. А нужно бы, чтобы эти люди должны были строить свои дома, и чтобы не остаться голодными, они должны были бы сами выращивать картофель и вообще делать всё сами.

Да, верно.

И я им сказал: «Как можно построить Новый Мир с кули? Новый мир не построить с наёмными рабочими!»

Думаю, целая группа должна будет уехать отсюда.

Да, такое впечатление.

(молчание)

Одному из них я сказал: «Если я пойду туда, то с хлыстом!»

(Мать смеётся) Действительно, там есть группа с образом жизни, недостойным человека.

Да, определённо... Но что делать, чтобы устранить это?

(молчание)

Пример: они даже наняли повара, чтобы он готовил им еду!

Ох!...

Ты понимаешь, здесь ошибка в самом основании.

Но как так получилось?

А! вот так и получилось. Они наняли повара.

Ба!...

(долгое молчание)

Так что же?

Ничего, я не знаю, милая Мать.

(молчание)

Я думаю, что R должен устроить всё так, чтобы эти люди были вынуждены работать.

Да... Да, надо что-то предпринять.

Таким образом сразу же пойдёт отбор.

Да... Но мне нужно знать количество людей в этой группе, а также сколько из них работают, а сколько не делают ничего. И затем...

(молчание)

Конечно, можно предпринять совсем «радикальные» меры.

Да.

Например, требуется работать столько-то часов в день, чтобы вас накормили, а иначе вы питаетесь только за плату.

Да, милая Мать, так и надо. Ведь, ты понимаешь, они лукавят, все они говорят, что работают: они делают мелкую работу то здесь, то там, поработают полчаса в Матримандире... И считают, что «работают». Ты понимаешь, они занимаются, чем придётся.

(после молчания)

Я вдруг почувствовала, что утратила влияние на этих людей. Я им что-то говорю – им на это наплевать, совершенно.

Ты мог бы поговорить с R и посмотреть.

Да, милая Мать... Только R отвечает мне: «Мать не хочет вмешиваться. Мать не хочет принимать решений...» Но я думаю, не ему ли надо принимать решения.

Но его никто не слушает. Ведь я потому и не могу больше принимать решений, что меня не слушают. Пока меня слушали, это было легко – легко, было влияние. Теперь же что-то произошло, у меня больше нет никакого авторитета²⁷, так что же можно сделать?

Но если ты скажешь R, он исполнит.

(Мать погружается на долгое время)

Надо найти средство...

Милая Мать, мне кажется, что ты могла бы собрать ответственных людей и с ними принять решение.

Да, хорошая идея.

(молчание)

Беда в том, что когда они вместе, они начинают разговаривать между собой, и я не слышу. Так что...

Если это тебе поможет, я мог бы присутствовать при этом.

Думаю, что это поможет.

*(долгое молчание,
Мать погружается)*

Мне действительно кажется, что нужно начать снова на новой базе и что место должно быть расчищено от всех этих людей - надо начать в другом месте, заставив их работать.

Да, а жилища?

В ожидании жилья они жили бы в хижинах, которые сами бы и построили.

Они в хижинах.

Я имел в виду, под соломенной крышей.

²⁷ Мы вообще не знаем, какого рода отчеты приходили к Матери от тройки интриганов, которые уже боролись за управление и фонды Ауровиля. Несомненно, была и группа лентяев, но эта группа сама собой быстро исчезла. Относится ли это «отсутствие авторитета» к ауровильцам или к этой тройке, чьи склоки породили нарастающее недоверие к ауровильцам.

(молчание)

Я посмотрю.

Я попробую организовать что-то. Скажу тебе в субботу.

U

29 апреля 1971

(Эти несколько слов были сказаны Суджате во время её ежедневной встречи с Матерью. Сначала Мать спросила, что нового у Суджаты, потом о Сатпреме. Затем оставалась погруженной.)

Мир сходит с ума.

Надо хранить веру вот так (*жест: сжатые кулаки*). Не там (*жест ко лбу*), а здесь, вот так, в Божественном.

U